



## **Qorti tal-Appell Kriminali**

**Onor. Imhallef Dr. Antonio Mizzi LL.D., Mag. Juris (Eu Law)**

**Appell Numru: 457/2013**

Il-Pulizija

(Spettur Robert Vella)

vs

**John Zahra**

iben Leli, imwielel Dingli, fis-17 ta' Marzu, 1955, detentur tal-karta ta' l-identita' numru  
287555(M)

Illum, 21 ta' Novembru, 2017

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant John Zahra quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta):

Talli fid-29 ta' Settembru 2012 ghal habta tal-hamsa u nofs ta' wara nofsinhar (17.30pm) gewwa  
Triq Misrah Suffara, Rabat, Malta:

1. Ghamel atti jew gesti oxxeni li joffendu l-morali, l-imgieba xierqa jew id-dicenza  
pubblika;

2. Ta fastidju lil Felicita Zahra b'mod li kien jaf jew messu kien jaf li dan kien ta' fastidju ghaluha;
3. Fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi f'dawn il-gzejjer kiser obbligazzjoni moghtija lill mill-Qorti tal-Magistrati mill-Magistrat Dr Consuelo Scerri Herrera LL.D. datata 25 ta' Lulju, 2012;
4. Talli sar ricediv b'sentenza moghtija lill mill-Qorti tal-Magistrati nhar il-25 ta' Lulju, 2012 mill-Magistrat Dr. Consuelo Scerri Herrera LL.D.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) tas-17 ta' Ottubru, 2013 fejn il-Qorti wara li rat l-Artikoli 49, 50, 251A(1)(a)(b), 338(bb) u 387(1) tal-Kodici Kriminali, sabet lill-imputat hati tal-akkuzi migjuba kontra tieghu u ikkundanatu multa ta' mija u hamsin Ewro (€150).

Rat ir-rikors tal-appellant John Zahra tat-28 ta' Ottubru, 2013 fejn talab li din il-Qorti joghgobha tilqa dan l-appell u tirrevoka s-sentenza appellata billi tiddikjarah mhux hati u tilliberah skont il-ligi. Alternattivament u minghajr pregudizzju, f'kaz li dan l-appell ma jintlaqax, joghgobha thassarha fil-parti tal-piena billi minflok tigi mposta piena jew sanzjoni ohra li tkun aktar ekwa ghac-cirkostanzi tal-kaz.

Rat l-aggravji tal-appellant u cioe':-

1. Illi l-Ewwel Aggravju huwa car u manifest in kwantu l-esponent bir-rispett jirrileva illi s-sejbin ta' htija tieghu mill-ewwel Onorabbli Qorti fuq l-imputazzjonijiet migjuba kontrih hija wahda *unsafe and unsatisfactory*.

Ghalkemm il-proceduri in kwistjoni huma ta' natura sommarja xejn ma jibdel min-natura tagghom u cioe' li dawn il-proceduri huma ta' natura penali u ghalhekk il-prosekuzzjoni ghandha ggib provi lil hemm minn kull dubju dettat mir-raguni in sostenn ta' l-imputazzjonijiet li hija ggib kontra l-imputat.

Bir-rispett il-prosekuzzjoni f'dan il-kaz ma lahqitx dan il-grad tal-prova in kombenti fuqha. Fil-procedura penali ma tapplikax ir-regola tan-numri u cioe' jekk aktar xhieda jixhdu favur xi tezi il-Qorti hija marbuta li takkolji din it-tezi.

Fil-fatt, hawnhekk, l-Ewwel Onorabbli Qorti kellha zewg versjonijiet konfliggenti tal-kaz. L-esponent appellant dejjem cahad l-involviment tieghu u spjega lill-Qorti dak li kien ghaddej minnu u cioe' rapporti u incidenti stigati mill-istess Felicita' Zahra, huh Paul Zahra u ommu Anna Zahra sabiex igaghlul jibdel il-pozizzjoni tieghu ghal dak li kien jirrigwarda l-wirt ta' missieru b'tali mod u manjiera li malli jersaq lejn il-proprjeta' tieghu li tinsab fil-post fejn suppost sehh l-allegat reat, dawn it-tlieta mill-ewwel icemplu l-Ghassa sabiex jaghmlu xi forma ta' rapport jew jaraw x'jivvintaw sabiex ifixklul mit-tgawdija tal-proprjeta tieghu jew ifixklul milli jahdem fl-istess proprjeta.

Ta' min isemmi li fil-fatt l-kwisjonijiet ta' proprjeta' gew sorvolati f'perizja li ghamel il-Perit Joseph Ellul Vincenti f'proceduri ohra li fil-fatt taw ragun lill-esponent appellant.

2. Illi minghajr pregudizzju ghall-premess it-Tieni Aggravju huwa car u manifest in kwantu bir-rispett jinghad illi l-piena nflitta hija wahda eccessiva. Jezistu fatturi u cirkostanzi, kif ser jigi elaborat waqt it-trattazzjoni ta` dan l-appell, li jimmilitaw favur temperament fil-piena jekk mhux addirittura li jimmilitaw favur bdil fis-sanzjoni li ghandha tinghata fic-cirkostanzi;

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Semghet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant ezebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Ikkunsidrat,

Illi dan hu kaz sommarju fejn ix-xiehda moghtija quddiem l-ewwel Qorti ma gietx traskritta u ghalhekk din il-Qorti kellha terga tisma mill-gdid id-deposizzjoni tax-xhieda.

Illi dan hu kaz fejn hemm zewg versjonijiet djametrikament opposti.

Illi l-perm ta' din il-kawza hija l-allegata hsara minn l-appellant lir-rampi tar-ragel tal-parte civile. Felicita Zahra qalet li kienet ser tiehu ritratti tal-hsara izda jekk verament ittiehdux dawn ir-ritratti ma jirrizultax.

Illi fuq l-iskorta tal-provi prodotti din il-Qorti hi tal-fehma li l-versjoni moghtija mill-appellant hi aktar kredibbli.

Ghaldaqstant, ghal din ir-raguni tilqa l-appell ta' John Zahra. Thassar u tirrevoka s-sentenza appellata u ghalhekk tehles lill-appellant minn kull htija u piena.